

Trachten
zeit.



„Tradition ist nicht die Anbetung der Asche, sondern die Weitergabe des Feuers.“

Gustav Mahler (1860-1911)



Die Valentin-Tracht.



Kerstin Suchan-Mayr | Bürgermeisterin St. Valentin

Mit der „Valentinerin“ und dem „Valentiner“ wurde für St. Valentin eine eigene Marke geschaffen, mit der wir in unserer Stadt gemeinsam auftreten können ohne eine einheitliche Uniform zu haben. Diese Tracht kann von jeder und jedem ValentinerIn getragen werden. Als Bürgermeisterin und Ideenstifterin für die Reaktivierung der Valentintracht freue ich mich, dass dieses Projekt so großen Anklang findet. Ein herzliches Dankeschön möchte ich allen aussprechen, die in irgendeiner Form zum Gelingen des Projekts beigetragen haben. Ich wünsche viel Freude mit unserer Valentintracht und hoffe, dass diese eine lange Tradition in unserer Stadt haben wird!

Michaela Wurz | UNIKAT Modeatelier

Als vor 30 Jahren das erste Valentin-Dirndl das Licht der Welt erblickte, begann ich gerade meine Ausbildung. Man kann sich also vorstellen, wie stark meine Gefühle waren, als die Bitte an mich herangetragen wurde, die Valentin-Tracht, ergänzt durch den „Valentiner“, für das Jubiläumsjahr 2013 zu entwerfen. Einerseits auf dem ohnehin schon hervorragenden Entwurf meiner Vorgängerin aufzubauen und gleichzeitig eine zeitgemäße Adaption zu schaffen – eine große Herausforderung und eine große Freude!

Gertraud Aigenbauer | Valentiner Volkstanzgruppe

Die Valentiner Festtagstracht glänzt mit einem schwarzen Rock und einem Oberteil aus Seide. Geändert haben sich die Farben. Jede Trägerin kann sich die Farbe aussuchen, die zu ihr passt. Die Valentiner Alltagstrachten sind aus Baumwolle und Leinen und ebenfalls variabel in den Farben. Die St. Valentiner Volkstanzgruppe freut sich über die Neubelebung der Dirndl und Janker in unserer Stadt.

Valentinerin

Mein Dirndl.



Big Girls don't cry.

The Four Seasons

Karos gehören zum Ur-Dirndl und zu den Dirndl Accessoires wie das Amen in der Kirche. Das Valentinerin Dirndl erstrahlt mit einem karierten Rock und einem blauen Oberteil. Die Schürze gibt's in Gelb und in Blau. Brave Zöpfe bei Groß und Klein sind längst schon Star-Wars- und discotauglich.

Valentinerin

Alltagsdirndl.



Twist and Shout.

The Beatles

Das Valentinerin Alltagsdirndl ist farblich völlig frei wählbar. Ein paar Elemente sind typisch für die Tracht: der Rückenausschnitt, die Knöpfe und der Latzeinsatz im Vorderteil. Das Wenige sorgt für den richtigen Schliff und für die große Wirkung. Heute darf jede Frau ein Dirndl tragen und darin ganz nach ihren Wünschen schön und glücklich sein.



Stairway to Heaven.

Led Zeppelin

„Echt“ bei der Valentiner Festtagstracht ist die Orientierung an regional überlieferten Stilrichtungen. Der Griff zu edlen Stoffen und zum schwarzen Rock aus bestem Wollstoff und die Schnürung sind verankert. Ein Echtheitszertifikat für eine Tracht gibt es kaum. Obwohl der Gegensatz zwischen echtem und falschem Dirndl historisch nicht haltbar ist, erweist er sich doch als erstaunlich lebensfähig. Zumindest die Liebe in der raffinierten Valentiner Festtagstracht sollte ewig halten!

Valentiner
Festtagstracht.

Valentiner

Alltagsjanker.



No Woman, no Cry.

Bob Marley

Je mehr Frauen das Dirndl für sich entdecken, desto häufiger zeigen sich die Männer stilsicher passend in Lederhose und mit dem richtigen Janker. Brotschneiden mit dem Messer scheint irgendwie stark zu sein. Im richtigen Janker finden's die Mädchen wahrscheinlich aufregender. Resch, rustikal, rural und ritterlich wird der Alltagsjanker mit Stehkragen getragen.

Valentiner
Mein Janker.



Smells like
Teen Spirit.

Nirvana

Die gesamte Valentiner Trachtenkollektion wurde mit den speziellen Valentinerknöpfen ausgestattet. Das Blau setzt sich unverkennbar fort und wie heißt es im Weißen Rössl: „Die ganze Welt ist himmelblau, wenn ich in deine Augen schau.“ Die Valentiner Janker bleiben keineswegs auf die Alm oder das Dorf beschränkt: Raus aus der Illusion – rein ins Leben.



Verkauf.

Alle Modelle erhältlich bei Modeatelier UNIKAT
Michaela Wurz | Mozartstraße 6 | 4300 St. Valentin
Tel. 07435 / 54519-2 | www.unikat-mode.at

Credits.

Informationen & Verkauf | www.valentintracht.at
Trachtenentwurf & Fertigung | Modeatelier UNIKAT
Konzept | Stadtmarketing & Tourismus GmbH St. Valentin
Grafik & Design | »frau kati und die wunderbare welt der werbung
Fotografie | Daniela Weilguni
Bildbearbeitung | 100k
Druck | PEHA Medien GmbH
Frisuren & Make-Up | Struwelliese
Schmuck | Juwelier Höller
Blumen | Blumen Weber
Set | Geschichtliches Museum der Stadt St. Valentin

Models.

Mein Dirndl | Miriam Kubik, Viktoria Mislivez (v.l.)
Alltagsdirndl | Karin Hajek
Festtagstracht | Julia und Mario Schenkermayr
Alltagsjanker | Marc Karl
Mein Janker | Emil Höller, Jürgen Hofmann (v.l.)

www.valentintracht.at

sankt valentin
meine stadt



meine stadt – meine tracht